

Lempertz'sches

Das

Lempertz'sche Gebirgsknoll in Jorjau

Vollst. Kottwil.

Spann. Gränztische Darstellung der Abweichungen der
Lichtwellen von der sonstigen Jorjau in Sanden-
den u. San Flavirnan, wie er im Orte Jorjau
(nämlich Gebirgsknoll) bei Kottwil besteht.

Lautbildung.

a. Lautwandel:



Wort a in sonstiger Pille bleibt a: ahar, wahl, farb, sah, fah,
bah, hatz, jeltz, wald, malkar, halftar, halm, hals, mark,
blatt, fall, mahr, spalt, salt, walt, fahrt, alt, kull, nass,
ras, arg, stark, swat, fah n. f. m.

wirt a: garto, mador = Mardor, marder, harto, fal, stal, warte, wasso-
wissen, ah had = uff feben, gislat, warm, wärnd, wärning-Muening

wirt a: man, wad, sad, krauz, janz, hazl, gistan, ganz, lad, jazo, krat,
ka;

wirt a: dann, stamm, wann, kants = kunn, stan, kunn, sammal
fanz, lazo, ganz.

- wirt ä : jä = ja
 wirt e : eyft, kemil = kamin, kinello, varbrennt, grennt, kiennnt = gn
 kant, zemms, hert, kihel = gnfabl.
 wirt e : warstet = wappflagt, zelt = zufft, melt; wufft
 wirt ä : äss, fläso, märkt, wäso, älls; Kläppara, Kläpparli;
 wirt ä : nät = gnstren Klaff;
 wirt ö : zömör, zömörö, dörö = Larnwuf;
 wirt ö : lso = luffen
 wirt u : zfludoro = flullarn; Dubaki.

Swirza in wist freibantur Wilb blibt a: K watorland, häarzhaft,

- wirt o : msünd = Wund, nisnot = Niemann, fasnot, ösfir, testament,
 wirt ä : winäto, hofärtig, ümätig = ofunwäftig.
 wirt o : kolendor = Kalendar.

Lanya in freibantur Wilb

- blibt ä : grab, stal, zal, gras, wal, dal, bar, far, zäl, trago, späro, br
 mälo = mufan, zwärz, grad, smäl, näb, näb = frib.
 wirt ä : zä, nä = may Drä, nä = sinan, swä, plä, ä = un däm = däm
 wirt ä : gräf, säf, släf, sträf, swäb, äbod, gfär, näl, salät, dräl, mäss,
hähö, zwägor, sträss, äs, brätos, ätom, ädom = Atum grab, ftra
mäl = mul n. Muff, nädl, mälör, nähbar, pläg, wägi, bär = Luf
späräh, altär, jär, kläro = Klu ru, bläso, wäto, sträfo, mäl =
mulan, brätos, gäbo = rimu Grib spänken zör hoffnit, wär, dä
 wirt ai : gsait = gnfrucht,
 wirt a : wator, wago, gnawl = Kfnabul, nagl, gäkl, fads, krags, wads, sads
lads, mago, sago, nago, dago = kuyun, zago, gnager = frügn, ab =
abi = sinab, zam = zafur.
 wirt ö : söms, kiröm, rönv = Kufur,
 wirt ö : spöö = Gofur, öö = gnffan, öö = uf, zularj = blivn.

Lanya in wist freibantur Wilb

- blibt ä : mittag.
 wirt i : mätig = Montag, zöistig, dürstig, freitig, sämstiy süntig,

firtig, wäartig;
mir d: balsam, brausamo = Lofmann.

e.

Künze in swiszbundar bilbu

blibt e: keltom = keltin, bell, detki, heck, weika, eck, welta, stello, sperra,
vettor, kienna, nemo = nimen, fest, fertig u. f.

mir d: fest = fust, wett, gelt, feld, spreck, sneck, dellor, berg, serbs, dreck,
g'snell, hell, fess, keck, nett, sterbs, gerbs, werbo;

mir d: reki = Keltig,

mir d: g'senki, stemmyfl, henki, donki, vortrenki, swenki;

mir d: festor = fustor

mir d: faal, knäal, häarz, smäarz, räat = Rast, gäal, yäarn, stäat,
wäaro = wärdun, voräato = wärdun;

mir d: brill, bills, i sturb, brik, sprik.

mir d: gäl, stät, swärlli = swärllif, (vortmäho = wärdmänn?)

mir d: älf = alf

Künze in nist swiszbundar bilbu

mir d: bitiors, bitäuf, bitröts, giati = Giti, mildi, siessio

füllt mir: g'sän, g, sjivän, gfar, g'het = gafabl, g'sü = g'wäpän, boll = boln,
bür, fir = tür;

Lunge in swiszbundar bilbu

blibt e: sné, ré, bér, zéo = Zefu u. zofu, mör, lör, ümhör;

blibt e: swer, lör, zeri;

mir d: bröts, bört, hiefo = hufu,

mir d: igib, d' stilst, or set;

mir d: kilai, wai = waf; sai = fan

mir d: pfläagar, wäag, stäag, läadör, näabl, swäakl, mäal, näago, fäadör,
säago = nyun, smäar, näakör, wäaso, läabo, wäakör, äakö = nun,
wäago näakö = nun, äardo, kläakö, swäakö, läar = nun, wäar = nun

mir d: gän, stäat

mir d: gés = g'wäpän, g'ses, nés = wäpän;

mir d: gegnöt = G'wäpän, glöck = G'wäpän z. B. von G'wäpän, hebo, lego, rego;

gogo, eko = nban, bewego = bewayyan

i.

Stütz i in fußb. Völb

bleibt i: gift, grift, list, fis, mist, kisto, silbar, blitz, spritz, milch-Milch
kilkho = kirschen, strikto, flücker, switzo, glitzo, zeltoro, bitter, fris, die,
ist, isst, best;

mir d e: kind, wind, rindem = künde, lünde, dünde, himmel, stimm, simm
gründ, blind, winko, zinko, stinko, bindo, zündo, trinko, kinko,
brüngo;

amir d i: gröt, gisch, golar, slöti = Wahnschliffen, rita, bröta, slata = schluffen

mir d io: list, varioro = varioran;

mir d u: wurd = mir d, wurst;

mir d ei: geist, geit, leist = lieft;

Stütz i in nicht fußb. Völb fällt aus: kirbs, kün = honig, zwönzig
zwanzig, dreisg u. f. hätg = der heilige, hätgli = heilighen

Stütz i in fußb. Völb

bleibt i: snid, guzil = ein Spiel u. ein Schpiel, zil, rös, dils = viele;

mir d io: stior, wisgo, bier, zier, lid, brisf, diab, spiss, giass, siasso, fliss
biago, zio = zinsen, siast = spielt sis = ein, dis, siava, visor, diar, mar
ior, his = für, liedertli, zier, nis, wio;

mir d eo: deono = einmal u. einmal; plur. (u. Leubent); remschimmer, neomal = einmal

i mir d si: vail = vail, barsdies = farvild;

mir d e: des = des;

i mir d i: smills, igl, bied, digor, stift, woigar = Stimmung, geiß, zeit
zwinbal, trick = zwingriff zum treiben um ab schliffen;

mir d e: siks = 7;

mir d i: nimmo = ninturaf;

mir d o: vorsopps = wirffiben.

o.

Stütz o in fußb. Völb

bleibt o: oks, kays, goll, holz, woll, stolz, ross, volk, volks, loh, kost,
großf, zopf, sozf, gross, kalbs, frost, sloss, gold, hoff, klopf,
kots, sollo, droffe, off = offen u. f. w.

mir d o: völ, döter = trüster, gflöto = güllösten, gflähto = güllösten;

mir d a: märgo, särg, kärb, bärg, kärb, g'stärbs, vordärbs, kärgo, vornärg

mirſau: (Drauß) Draußll = Droffel (grauss, sauss)

mirſaa: Käarn, häarn, daarn, zäarn, mäarn = mryen, wäart, äart, zjäarn,
fäadors, väador, jäar = Froyen;

mirſu: sust = fußt; Drucko, = trocken;

mirſü: vor nüm, gswüm, gnüm, küm, früm, säu, g'wüms,

mirſö: mao = Mond

mirſe: nur wend = mir wollen; i well = in wollen;

mirſe: mätig = Montag.

Kürz u in nicht freib. Pilbu

bleibſo: ofoloh, millwoh;

mirſi: arikat;

mirſs: apodait, herrgot = Jernyoll;

mirſu: antwort, heurnus = Jerniffa;

Kürz o in nicht freib. Pilbu

bleibſo: hof, drög, köl, frö, flö, sö, hö = fuß;

mirſo: ofo, köl, hobl, vogl, solo = Döflan, bods, kneds = kneten, gshole,

g'lage, holo, loso, dollö = Döflan; G'ndklar O'raban; boll = Solden

mirſä: löa, löa, fröa = nimm Trifun fröans, säars, söa, öö

mirſaa: bäars, säars = die Tifun, daar, bäars, säars, väar, ~~füß~~

mirſau: naut, staus, sauss, flanz, sraut, braut = Lott, Drauß, dand,
strau, klaustr, raus, raub = rot naut, grauss, blauss, laus =

Lovö, sauss = Lofen, lausig = Lofing;

mirſü: sü = Tifun, drü = Tifun, üni = Tifun, vü = von;

mirſu: Dullacki = Döflan;

Kürz o in nicht freib. Pilbu

mirſo: doktor, professor, professor;

mirſus: almuss = Almsen.

mirſio: miss = Mors

u.

Kürz u in nicht freib. Pilbu

bleibſu: wuzst, surz, sutz = Tifun, buust = Luffen; nuss, zucker, buller,
suppe, bucht, brust, lusch, durst, gullos n. n. n.

mirſü: früt, süst = Tifun;

mirſü: brünst, günst, künst;

mirſü: brüns, gründ, wünds, strümpf, sümpf, düm, slüm, krüm,
ründ;

mirſus: fußter, stugart = Kützigart;

mirä: färl;

mirö: mottor = Mutter;

mirö: klädin, weisn, äarnin, haushaltin;

hangu in fufsb. bilbu

blüblü: gspür = pür, ür, züg, sür = Liferarri;

miruo: bus, suo, buss, rüss = Knipn. Kniffn füss, blust, snast, rust, kus
rüs, brundr, grüss, must, busch, dusch, Just hün, gnusg, klus
flusks, susks;

miru: stubs, nudl, budl, strudl, struds, hudd, hudds;

mirö: non = nun.

mirü: u nü = nur

mirö: blöam, rasm = Knifn, Jäs = hün;

miris: rifs = rüfn.

ä.

Kürzä lant in fufsb. bilbu

mirä in: wäld, bäli, sälll, hällli.

miré: beki, eysl, dehor, fehör, fessor, greßo, ergor, eltar, liertor, swerzor,
keltor, wermer, swerma, mests;

mirä: gärtä, gärtar, graussmälig = fufgort = gortmälig; wäl = Müll

miré: wést, slöt;

miré: dänz, dänzor

miré: swänz, ränz, bänki, ränki, dränki, g'sen = Gspünge, kränz;

mirö: homors, honst = fünst;

mirä: lät = läst;

Lungä in bntontar bilbu

blüblü: säpör, käs, g'sprät, gnädig, g'färl, mässig, ärs = Affen;

mirä: jägor, sädli, = pfündli, nägl, wägs, vätor, mädor = Müßli, häfs, snäwl-
Kifnübül, gäwili = Gribalim, grätko, läds;

miré: glesar, redör, grebar, seel, zels, selo, wels = wüßlan; ^{mazels} = mazüßlan;

mirä: säago, häufor, käar, wäags, wäars = Jännen, wüßlan, wäarsaft = Müßli
pfußl, swäar = Kifnwüßlan;

mirä: blässl, släfl, grät = gnüßl, sprät, (lät = läst)

miraj: najs, najri = Knifn, blajs = blüßlan sajs = füs, majs = müßlan;

mirö: gses = pän;

miré: semo = pfän;

Kurzö lüütet in fußbat. Tilba

min e: geyßl, zeyßer, held = fölln, fress, heßte, slessor, götli, eßtor = ißtor;

min o: körl, köstli = köstliß.

min aa: häarn, äart = Carlar, Jäarn;

min äa: wäartor, mäartl, häarnli, küarnli, äartli;

Lunyo lüütet in fußbat. Tilba

min e: héli = höfln, hēl, Drēg, stēro, hēro, g'hēr, swērzhēi = höfn;

min e: vegh, eß, vomega, vomegeli, lebli, heßli;

min ü: künig, sinin = höfnin = höfnigrotwößler;

min ü: sē = höfn.

min ai: raiti = höfß, graissi, häißtor, laiso, draißte, raisto = rößten, lais, raitig;

min ü: gwünat = gawünful;

min st: laē = höfn, verläens = wölöfnun, bēli = höfnin;

ü:

Kurzü in fußbat. Tilba

min i: hitte, sissl, slessl, siss, fliss, brist, wirm, list, birg, wirgo, ziblla, rillla, bittl = bittl, filla, wiroß, birßte, filli = Füllan, millor;

min i: sprin, grind, hindin, kümser;

min u: stuck, bruck, much, nussa, kuhli, luko, kruckto, ruckto, burger, Druckto, buckto, zuckto, slugfo, lugfo, kugfo, luffto = unsluffbar, lufftig, zruuck;

min i: fitta, fufftu.

min e: brella, brellor = ein Gbrüll;

min ä: wēnsa, künstli, missvörgönstig, brünstig, fēt = fūß.

Lunyu in fußbat. Tilba

min i: dir, fer = für;

min i: kibl, fligl, ibl, zigl, bigl = Lügäl, ibor.

min is: bishor, hisfor, brissor, griss, fress, griss, Driss, g'miss, hisl, bris, gißti, hisste, bliss = bliffen, bißso, lüßge, wislig = müßant, mißd, ißo, fißro; mis;

min e: begliss = Lügälripun, begls;

min us: bruckto, kuckto = küßler, suolor;

min es: hēns = höfn, Jēns = Drüßan, blēomli, rēams = ruffman, grēs; brēmt = bruffnt;

ü:

ei in fußbat. Tilba

min ai; eiß, jind, wasser Lünflant, wäl, Kuffant; blei, boisl, flaiss,

rōis, prois, nois, saib, jersiss, snis, bleib, traib, g'zoid, raich n. u.
 wirt i: wē, rē = Wain n. furain, mē, dē, sē, lēs = laif, s'ndē, s'ndor,
 lēm = Laim, lēni = Laimn;
 wirt i: s'ins = s'fiman, i'ni = s'fiman;
 wirt äa: rāaf, āah, āa, māastor, gāasl, āad, zāahs, sāal, d'ial, rāas,
 māas, lāas = G'laif, lāator, b'saad, hāad, gāas, flāas, klāad,
 gāasl, hāasor, wāas = w'nfst'nt, hāass, wāah, lāats, g'sprāa
 sprālan, vorlāats, vorlāads = w'ln'nt, s'taagors, māastod'āal
 fāass = laif, rāas; klāas;
 wirt ös = s'tōs, b'ōs, g'mōsod, slōs = ullim, öon, hōon, rōs = raim, nōs = naim
 wirt ö: sigt glō = sigt g'laif, w'ed = W'nt'n'nt, s'ōs = s'ur W'nt'n'nt;
 s'ōs = s'ur W'nt'n'nt;
 wirt ä: hālg = s'ur s'nt'n'nt;
 wirt ö: mōns = maimn;
 ei in w'nt'n'nt. Kilb

wirt i: hōzig = h'f'nt, vegit, blēamli;
 wirt s: s'ullas, w'arst, g'w'unt, t'ran'kat, arbat;

wirt ai: laib, zsig, zsig = z'nt'n'nt, b'sig, b'sigs, nsib, sib = n'nt, s'ib = n'nt
 wirt i: s'ter, s'ig = s'nt'n'nt, h'rst = h'nt'n'nt, h'ir, s'ir, s'ir = s'nt'n'nt, g'sprā
 sprān, d'ir, s'is, vorl'nds = w'nt'n'nt;
 wirt ai: s' hai, fraid, strabi = s'tran, s'traib;
 wirt i: h'it = s'nt'n'nt;
 wirt ö: grēvs = g'nt'n'nt
 wirt ö: w'rt'cho = w'rt'nt'n'nt.
 au.

In w'nt'n'nt. Kilb
 au: fraū, rāut, k'ant, lauf, laub, laug, a'ug, d'aug, d'aub = h'ant,
 b'saub;
 wirt su: sou, bou, hous, maus, raus, boust, lous, g'rus, h'ul, brout,
 g'rub, b'rouh, s'louh, d'oub, g'oul, m'oul, f'oul, aus, raus, braus;
 wirt ä: blāb, grāb, lāb = l'nt, glāb = l'nt;
 wirt ö: Drōm, bōm, sōm;
 wirt ü: s'um, h'um, j'fl'ums, d'ums;
 wirt ü: brū = brann;
 wirt u: Jussu = s'nt'n'nt, h'ussu, ussu, uf;
 wirt ai: s'ais = s'nt'n'nt, s'ais, b'ais = s'nt'n'nt, g'ant'n'nt
 wirt ü: m'ur, m'urat, s'ur, l'urs = l'nt'n'nt, r'ur;
 wirt o: g'loff = g'ant'n'nt, h'of = h'nt'n'nt;

üw,

wird ii: mais, lois, hoissor, broit, hoil, loits, g'loit, seiberli, vorheit = wirtlich, in den von, untkristlich sein;
 wird ai: raibar, gläubiger;
 wird e: bēm, d'rēm, sēm;
 wird ä: bläbi = Blühen;
 wird i: rüi = die Rünfe
 wird u: varuttoro = untkristlich;
 wird ü: Dorsämo, uprümo, sümo.

ai

wird äa: wäaze, läah, säata, wäaz, läab, gäass,
 wird oa: roa = der Rain

b.

bleibt b: bür, bērg, blatt, bago, bārt, loib, wrib, seibo, bloibo, haber in.
 wird f: gruuf = Pfund;
 wird m: g'swälmli = Pfund;
 wird in g'schobn: grusbo, grisbig, wüfig, draibo, straibi, haubs = Junge, fänne,
haibs, haibst, froibo, vorseubs = wirtlich, heibs = einen,
bläb, bläbi, knaubs = Knäuel, b'saubs, vortraubs = wirtlich.
 fällt an: gsil = yib, g'sist, g'eo = gnyabun, g'hel, hāu = fubun, bus, gäal;
 wird w: snatol, howl, (zāwlo) kinowl = Knoblauch, owa, lowa, ewar. w. w.

j.

bleibt d: dah, dārf, d'yn, decki, wald, fēld, soldat, holdor = Holländer,
mädli = Mäntel in f. f.
 wird k: gēll, silt, hantwērk, häarl = Junge, fänne, g'rol = garad, etc.
 wird z: z'sistig = ein wirtlich;
 kommt in: held; mendli = Mäntel, pfendli, Jänderstätig;
 fällt an: māu = Mond, hāupf = Haupt, arikat, wäars;

f.

bleibt f: fläs, fer, f'yn, f'ind, foils, släp, hafs, aff, saffo, häuf, sauf,
fif = fünf, g'suffli = fünf
 wird g: säasf, släasf, shapf, garf, haryf, yflegl = Stengel, Sträupf,
flouf;
 wird w: swäawl;



mir d'ing: wetzg = Wetzg, Drifzgschib = Drifzgschib, lätzgs = Lätzg;
füllt unt: darsel = darsel;

G:

bleibt g: grabe, goll, gän, gust, aug, laug, berg, zwerg, wäag, släag, lego
zwäng, lego;
mir d'k: wërke, slängel, swenke = swenken, sunfüt, ... ringko = Ringk
slappfä;
mir d'y: räng = räng, säng = säng, g'sens, Rüssäng, ringfäng;
mir d'h: kefel = küf;
sonst fängt: graf = Grab, lätzgs, sätzgs = Sätzgs, jangz, sätzgs, gretz,
jätzgs = jätzgs, jangz, jangz, jangz; jätzgs = jangz, jangz, jangz,
gwerme, im grön rüm = ringbüm, g'sass, g'salt, g'satz, g'seckel;
füllt rang: is, isat, isat, määrn = määrn, slä, slä, slä = is, is =
is, mä, dekel = dekel, brag, brät = brag, brät = brag, brät = brag.

h:

bleibt h: händ, hünd, haf, haus, ushero, rufhol;
mir d'k: kauf = kauf;
füllt unt: sullas, gwärn = gwärn, kränkel;

ch:

bleibt ch: bush, susch, fluch, kusch;
mir d'h: stark = stark, kilch = kilch, milk, zwilk;
mir d'g: zigori = zigori;
füllt unt: äss, äss, läss, wäss, näss, wäss, äss = äss, für = für, dur,
durri = durri, nö = nö, nö = nö, nä = nä, hü, au,
i, ni, di, si, wäss = wäss, wäss = wäss, so = so, näss =
näss, adili = adili, liabli, brisd, so = so,
gitar = gitar;

j:

bleibt j: joch, jär, jud, jagd, jetsch, jergli = jergli;
mir d'g: gä = gä;
mir d'ing: jergor = jergor, säjo = säjo, mäjo = mäjo, näjo = näjo, bläjo =
bläjo, kräjo = kräjo;

k:

bleibt k: kauf, kälbli = kälbli, karr, kass, kërli = kërli, käar, wecko = wecko,
stëcke, drëck = drëck, drëck, drëck;
mir d'g: gollor, guts = guts, guts = guts;

mirð h: kalli, baka, bakhous, bakhous, lila, lila, lila, lila;
 mirð a: gasa = guldorn;
 mirð gg: stazzo = stötan, stötan;
 fülll unð: Vilora = Hildvoin;

l.

blnibt l: lām = lufm, lioð, leroð, fouballo = ein lull, vald, gvalts, alt, hēll,
 bald, ...
 fülll unð: kääar, mist = willst, wellist = wollst, solhist = fullst;

m.

blnibt m: milli = Milla, mäaro = Märo, ^{mist} bäaro = Bälfläro, kämpel =
 kum, (läpelli = kuppellun) nämös = Mamo;
 mirð n: durn, kunnst = kump, kunnst;
 mirð fmg y g p t z: keltom;
 fülll unð: bäinvoll = Baumwolle, näto = Alfam; säubaaro = Baumwoll;
 nēo = wafan;

n.

blnibt n: nās, nagl, nēst, nähbor, näabol = naban, hēnn, - hēnno,
 grēns = grünen, vordēns = vordēns;
 mirð t: saffarot = safran;
 mirð m: bēmsl = kumpel;
 konstfmg: nast, näto, amnjodors = amnjodors, näabor = fbor;
 fülll unð: birro = Birnan, bā, gā, ā = an, hōfl = Junf, scoll = kull =
 pflanz, g'mōoli = g'mōoli, g'mōs = g'mōs, frāu, lāu,
 bāu, ābod, nēmsl = kinnwand, dugili = tūyandij, jugol, kuf
 Dusot, Dutzol, nū, dē, sē, fulgeo = luffjufn, fufzg, gūst, kūst,
 zēodo = zafutan, lōnd = luffkijfn, hōndior = fubl ifn, hēono,
 deono = fuban, dōnbw, g'sēons = g'sēons, wārnēo, g'sēo = g'sēons;

pe.

blnibt p: Petor, Pali = Panli, pätkli, petorli = Petrusfilia, patko, patko,
 kappo, rappo, snappo, klümpe, kümpe, stümpe, suppo;
 mirð b: bēh, bosh, bud, bilgor, bosso, belz, butzo, dūmbeto, dūllibā =
 Tulipann, bōts, balms, blapporo, x bappolo = Kappalbünne,
 brallo = proulan, brallaug = proulan, lōtzang;
 mirð v: zanlo = zappeln;
 mirð z f: pfsousbacho, pfsousaloh = gūnbachtij;
 mirð g: gūmpo = gūmpen, gūmpbrūnno;
 mirð nmg p f: sūmpo = kimb, kämpel = kum;

mirdunigal: bredig = Prädigt, fasnol = Fastnacht, Jüno = Jünnen, Jüno =
Jünnen, Jüno = Jünnen, wisfrau = Weibsfrau,
 mirdunigal: vorbarmhertzi = zum Erbarmen, erbarmlich

w:

blübt w: wurm, wolke, woll, wisge, weib, Wend = Wandeln, wäger =
Wagner, winkel, werke, wirke = wirksamer, wi =
Wain, weike = Weiden, weisbild = ein Weisbild;
 mird w: mir = wir;

willmuy: les = Lesen (Wissenschaft), ziwl = Zwickel;

z:

blübt z: zucker, zeit, zopf, zū = zu, zōm = zum, zals, zels = zülsen,
zēs = zülsen, ziator = um zülsen besorgte zülsung; katz,
platz, fratz, smitzli = Schmützchen, hitz;
 mird z: wentl = Wenzel.

b. Forman.

I Lünjüngelion.

gubun juin juur
 Infinitiv:

gēs sū Jōo
 Indik:

Präsens: i gēb Du gēist er gēit si gēit es gēit mor gēnd ior — si —	i bē Du bist er ist mor sēnd ior — si —	i Juor Du Juorst er Juort mor Jōnd ior Jōnd si Jōnd
---	--	--

Konjunkt: i gäab Du gäabist er gäab mor gäabist ior — si —	i sōi Du sōdist er sōi mor sōi-il ior sōi-il si —	i Jāa Du Jāaist er Jāa; mor Jāaist er Jāaist si —
--	--	--

Kundil: i gäb
do gäbisil
or gäb
mar gäbisil
or gäbisil
si gäbisil

i wär
do wärisil
or wär
mar wärisil
or wärisil
si wärisil

i däl
do dälisil
or däl
mar dälisil
or —
si —

Jugurab: gib
gönd

sai
sänd

Juar
dönd

Kurzig: J. Woy: ges

gsä

Jou

ysfan

stafan

suban

Jusiv: gsü

stäu

hou

Kurzig: J. Woy: i gän
do gänisil
or gän
mar gänisil
or gänisil
si —

i sländ
do sländisil
or sländ
mar sländisil
or —
si —

i häu
do häusil
or häu
mar häusil
or —
si —

Kurzig: J. Woy: i gän
do gänisil
or gän
mar gänisil
or gänisil
si —

i sländ
do sländisil
or sländ
mar sländisil
or —
si —

i häb
do häbisil
or häb
mar häbisil
or häbisil
si —

Kundil: i gän
do gänisil
or gän
mar gänisil
or —
si —

i sländ
do sländisil
or sländ
mar sländisil
or —
si —

i hell
do hellisil
or hell
mar hellisil
or —
si —

Jugurab: gän
gönd

sländ
stönd

häb
hönd

Kurzig: J. Woy: gän

gständ

ghel

	<u>Könnu</u>	<u>Sünfan</u>	<u>wiffan</u>
Infinitiv:	kinna	Sünfa	wisso.
Präsens d. Ind.:	i kinn Do kinnst er kinn mer kinnst er kinnst si —	i Sünf Do Sünfst er Sünf mer Sünfst er — si —	i wääss Do wäässt er wäässt mer wäässt er — si —
Präsens d. Pl.:	i kinn Do kinnst er kinn mer kinnst er kinnst si —	i Sünf Do Sünfst er Sünf mer Sünfst er Sünfst si Sünfst	i wiss Do wissst er wiss mer wissst er wissst si wissst
Präsens d. Pl.:	i kinnst Do kinnst er kinnst mer kinnst er kinnst si —	i Sünfst Do Sünfst er Sünfst mer Sünfst er Sünfst si Sünfst	i wissst Do wissst er wissst mer wissst er wissst si wissst
Imperativ:	o	o	o
Partic. d. Pres.:	kinna	Sünfa	g'wiss

	<u>müßan</u>	<u>mügen</u>
Inf:	miss	mego
Präsens d. Ind.:	i muss Do muost er muss mer muost er muost si —	i mä Do mäst er mä mer megst er — si —
Präsens d. Pl.:	i miss Do missst er miss mer missst er missst si —	i meg Do megst er meg mer megst er megst si megst

Kundil:

i miost
de misstisl
or miost
mor misstisl
or _____
si _____

i mēst
de mēstisl
or mēst
mor mēstisl
or _____
si _____

Fingaru.

o

o

Kartiz. J. Hary.

miost

mezo

Entleerung der Vögelstimmungen in Ostjütland.

Wafzast:

Die Endung e fällt stets weg: hünd (hündu) häls, gäis = Gänse, fix, welf, berg
stäl = Ställe, fäl = Fülle, srauhälm;

Die Endung en wird s: hase = Hasen, lads, häfs, rusto, tusho = Linsen,
aaho, linds, dänno, fälbo = Meizen, wägo = Weizen

Die Endung n abzufallen: fällo = Falten, siho, fäderso, nädlo;

Die Endung en bleibt ab, End: kuhono, millono, Winstan, stubono,
deckono = Leuten, helono = Hüften

" " wird or: bektor, hēmoor;

" " fällt weg: daarn; gagan fofat, durf dēmländ in: bistel = Pfeifen,
späl, fäll = Füllen;

Die Endung er bleibt ab or: välor, miostoro Wüllor, vellor, messor, bischo
mird s: männo, becko = Leuten, miostoro = Wüllor;

" " fällt weg in: wirm = Würmer, wäld;

Die Endung linn wird li: vegili = Weizen, wälli = Wälstein, jümgfoll
jümgfollain, biostli = Bierschl., mädtli, bisbli, dēgli = Weizen,

Das Dēmländ kommt immer nur in haifs = Gänse, mäds, arm = Arm
fällt aber in den Füllen, nur es schon in der Fingrußstast: krots, mull
brucko, stukor = Meizen, krukko, lukko, rukko;

Einige Absonderungen können in der Wafzaststast, die im Jüf. Kopselbau eingeführt
sind: hofards, bebrisbross;

aber einige Stoffnamen: milko = Milch, käarnor = Weizenkörner, flä
die Fingrußstast, hēll = Hühner, gressor = das Gress.

Substantivum des Junges - figantpflö - n. Opfflnpflö m. v. l.:

en gusts mä

o gusti frau

e gust kind

enims gusts mä

enims gusts frau

enims gusts kind

en gusts mä

o gusti frau

o gust kind

gustl mäanns

gust frau

gusti kinden

gusts mäanns

gusts frau

gusts kinden

gust mäanns

gust frau

gusti kinden

Der gust mä

Di gust frau

es(s) gust kind

em(im) gusts mä

Der gusts frau

em(im) gusts kind

Der gust mä

Di gust frau

es gust kind

Di gusts mäanns

Di gusts frau

Di gusts kinden

i ds gusts mäanns

i ds gusts frau

i ds gusts kinden

Di gusts mäanns

Di gusts frau

Di gusts kinden

en reichs gräf

en reichs herr

enims reichs gräf

enims reichs herr

en reichs gräf

en reichs herr

reich gräfs

reich herrs

reichs gräfs

reichs herrs

reichs gräfs

reich herrs

Der reich gräf

es reichs gräfs

em reichs gräf

Der reich gräf

Di reichs gräfs

Der reichs gräfs

Di reichs gräfs

Lamontprotio:

<u>Jaar</u>	<u>Jis</u>	<u>Jes</u>	Wafzugft:
Jäär	Jis	Jes	Jis
Jäär	Jis	Jes	Jis
Jäär	Jis	Jes	Jis

Lut Lamontprotio missi missant Joor "Jis" (da) missantel:
 Jäär da, Jäär da, Jis da;

Janar

<u>sällor</u>	<u>sälli</u>	<u>säll</u>	Wafzugft:
sällor	sälli	säll	sälli
sällor	sälli	säll	sälli
sällor	sälli	säll	sälli
Jorsäll	Ji säll	säll	Ji säll
Jorsäll	Ji säll	säll	Ji säll
Jorsäll	Ji säll	säll	Ji säll
Jorsäll	Ji säll	säll	Ji säll

simföföf

<u>söön</u>	<u>söön</u>	<u>söön</u>
söön	söön	söön
söön	söön	söön
söön	söön	söön

In Lajinfang auf ein bapimbo Tim lündel Jisab Lamontp. missantel:

söön bür = Lünns	söön bür = Lünns	söön bür = Lünns
söön bür	söön bür	söön bür
söön bür	söön bür	söön bür

Lut Jisab. Für vuf Jis abanfalls ein Jisab Jisab, in manchen
 Jisab mit, Jisab Jisab Jisab Jisab:

<u>Jis</u>	<u>Jis</u>	<u>Jis</u>	<u>Jis</u>	<u>Jis</u>
Jis	Jis	Jis	Jis	Jis
Jis	Jis	Jis	Jis	Jis
Jis	Jis	Jis	Jis	Jis

mir	iar	sü
is	sibs	iaro
is	sib	ens
is	sib	sü

Knig n. ofno Knigknik:

i	o	er	si	as
mir	er	im	oro	im
mi	di	a	si	's

mor	ist	si
is	ih	ens
is	ih	's

vobis vos

Die wollen Form will mir, man hat Furore nicht konnt bei
Zeitwort sein: mir gend = mir gafen, mir gend als = mir gaf
nicht
Es ist bleib "do" = In, in Freigebiet, Laft = in Ordnung
ungestört
ung: hast trübs: ist il aus: gäst glai hoo! bleib da! saimor's,
ist as au rät = sprich In nicht, In ist ab auf wagt; man hat
nicht
Dun das Pronom 's mit dem vorangehenden ist: so is rät!
no is besser; do bleib mir ung barm ung affubann wäas
nicht: wäas, des darf mir als; i sel di it, woas! Auf ist - if
nicht fin n. In ungelassen: mönd il gäu - nicht nicht gafen,
darf il lärm! kinnit säu gäu! sollit künns!
Das schiff, das kom fünfzig vor: gäst mir hoo! nicht mir's
wasser: sitst mir nä!

Die Possessivpronomen mi, di, si, ioro, iss, sibs, ioro; das
Person Pronom sel einfacher Form: der mi, der di, der
Artikel wird oft auf vor das Pronom gesetzt, wenn es nicht für
sich selbst steht: der mi rock, der di bus, der si actus. Fabry
auf Betonung gilt das selbe, nur bei den Personalpron. barm
nicht. Der Artikel "sich" (sich lieblich (sich lieblich) wird nicht
nicht, der sich nicht. nur in der Bedeutung von der Wörter, ja
wird nicht, ymisch" gebildet.
Das Reflexivpron. sein fin n. In im Latin, steht im
Cliticus:

i fēt nar = i fīnfta nīf;

Alle Kalatigronom dīnt für alle Gpfflarfen, Zuflan n. Tālba das
fīf fto glānftblīband, wo: dāar, wog hēnt wāran iſt; dī ſāll,
wo rra guldīg bē = vīn, wālfar iſt fīnftīg bīn; dēna, wōn i gēld
glās hōū = ſanan, wālfar iſt Gāl gālfar fubr; dī, wōn n arō frūl
g kauft gē hēll, ſāll, wōn n arō ſlōp g'ēnkl hōnd = vīn, wālfar iſt
vīn thōnft gālfar nkl fāll; fīfēl nīn nīlīfē: vīn, wālfar iſt iſt nān
vīn thōnft e v. G iſt fīnftīg zū arō fār, dāf dāf fōnōm, wō nīfē
nīnft fīnftīg, nīn vīn bāzīnīng dāf thōnft gālfar zū nīnftīg nīnftīg
zū nīnftīg, fōnft dāzīn nīnftīg fōnōm, nīnftīg zū nīnftīg
nōmān wāran nīfē, dāf dī fōnōm fōnftīg nīnftīg nīnftīg
vīn, nīnftīg dāf hīnftīg dāf thōnftīg nīnftīg nīnftīg
„wō iſt gū līf dāf nīnftīg nīnftīg bīnftīg nīnftīg“ als: wōn i
kūmma bē. vīn fōnōm gālfar nōmān: wāar, wāar, wēllar,
wēllī, wēllō bīnftīg nīnftīg fōnōmān. —

vīn nīnftīg nīnftīg fōnōmān: ābhor, ābbī n. nēd mōl fīnftīg nīnftīg
vīnftīg, n nīdōra n jēdōmā fīnftīg fōnōmān fīnftīg fōnōmān,
n. nīnftīg vīnftīg nīnftīg nīnftīg fōnōmān: jēdōmā ſāll,
jēdōmā gūftō (Gūftō), nīnftīg dāf hīnftīg nīnftīg fīnftīg fōnōmān
vīnftīg nīnftīg nīnftīg.

Zuflavorol.

Alle Zuflavorol mit konsonantifcher Endung bekommen, man die
ganzelien Ausgangspunkte nicht genau zu verordnen. L. beim Glucke
fīnftīg, Althozuflan dī fīnftīg „i“: vīrī, fīfī, ſexī, āhī, zwēlfī,
fūfzēnī e. ar iſt jētz vīrōgī; ar wurd zāū hīndōrklī;
Zwāī n. Dōī fubrān Gpfflarfen endung: zwāī, zwō, zwād;
Dōn zū nī nīnftīg alle Zuflavorol hīnftīg, nīnftīg „hīnftīg“,
dīnftīg nīnftīg „d“ ar, wōn fīnftīg nīnftīg nīnftīg nīnftīg:
Zwāī, Dōī, zēnō, ālfō, ſāzēnō e. . . .
„fīnftīg hīnftīg nīnftīg nīnftīg nīnftīg nīnftīg nīnftīg nīnftīg nīnftīg“

ōan mā	ōa mōllar	ōa wāib
ōas mā	ōas mōllar	ōas wāib
ōon mā	ōon mōllar	ōon wāib
ōan mā	ōa mōllar	ōa wāib
ōan	ōni	ōas
ōam	ōara (ōra)	ōam
ōan	ōara (ōra)	ōas
	ōni	

Die Abtheilung römischer Zahlen ist bei uns in der Ordnung
zwei, zwaiszwönz, drei, drissig, vier, fußes, sex, säxes;
Die bestimmte u. bestimmte Zahlungen aber sind in der Ordnung
zwei, drei, vier, fünf, sechs, sieben, acht, neun, zehn, elf, zwölz,
so on ma na (unm). Andere sind die bestimmten Zahlungen aber
g' hunderts wais, g' tausende wais, so gega vier hoiser. Eijerfünfte
ist der Ausdruck: 's ist ^{gen} zeni, alli p ---; o starker zwelf, a
zeo = aufzahn, pomele ^{adese} für pomele als Tafeln gebraucht. —

Zürich den 14. Sept. 1860.